

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 juli 1985 waarbij aan de N.V. American Express Overseas Credit Corporation, te Brussel, een tijdelijke afwijking wordt verleend van artikel 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen en van artikel 11 van de arbeidswet van 16 maart 1971 in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 januari 1988, worden de woorden « gewijzigd door een aanvullende overeenkomst van 31 augustus 1987 » vervangen door de woorden « gewijzigd door aanvullende overeenkomsten ».

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « en worden op van kracht te zijn op 16 oktober 1989 » geschrapt.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 oktober 1989.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 2 januari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 26 juillet 1985 accordant à la S.A. American Express Overseas Credit Corporation, à Bruxelles, une dérogation temporaire à l'article 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail et à l'article 11 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 1988, les mots « modifiée par une convention complémentaire du 31 août 1987 » sont remplacés par les mots « modifiée par des conventions complémentaires ».

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « et cesseront d'être en vigueur le 16 octobre 1989 » sont supprimés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 16 octobre 1989.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 janvier 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 90 — 195

8 NOVEMBER 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 25 juni 1986 houdende de inrichting van het experimenteel secundair zeevisserijonderwijs met beperkt leerplan, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 6 juli 1988

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59 *bis*, § 2, 2° van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wet op het zeevaartonderwijs, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 september 1980, gewijzigd bij de wetten van 27 mei 1969 en van 16 juni 1976;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 25 juni 1986 houdende de inrichting van het experimenteel secundair zeevisserijonderwijs met beperkt leerplan;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 19 oktober 1989;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid de voorzieningen voor het onderwijs met beperkt leerplan aan te passen, opdat de leerplichtige jongeren binnen het zeevisserijonderwijs optimaal aan de hun opgelegde wettelijke verplichting tot het volgen van deeltijds onderwijs zouden kunnen voldoen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 25 juni 1986 houdende de inrichting van het experimenteel secundair zeevisserijonderwijs met beperkt leerplan worden de woorden « tijdens de schooljaren 1986-1987, 1987-1988 en 1989-1990 » vervangen door « tijdens de schooljaren 1986-1987, 1987-1988, 1988-1989 en 1989-1990 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1988.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 november 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,

D. COËNS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 90 — 195

8 NOVEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant modification de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 25 juin 1986 portant organisation de l'enseignement secondaire expérimental de la pêche maritime à horaire réduit, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 6 juillet 1988

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis, § 2, 2^o, de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi sur l'enseignement maritime, coordonnée par l'arrêté royal du 20 septembre 1960, modifiée par les lois du 27 mai 1969 et du 16 juin 1976;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 25 juin 1986 portant organisation de l'enseignement secondaire expérimental de la pêche maritime à horaire réduit;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, en date du 19 octobre 1989;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu la nécessité urgente d'adapter les structures d'enseignement à horaire réduit afin que les jeunes en âge scolaire puissent satisfaire d'une manière optimale dans l'enseignement de la pêche maritime à l'obligation légale de suivre un enseignement à temps partiel;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 25 juin 1986 portant organisation de l'enseignement secondaire expérimental de la pêche maritime à horaire réduit les mots « pendant les années scolaires 1986-1987, 1987-1988 et 1989-1990 » sont remplacés par « pendant les années scolaires 1986-1987, 1987-1988, 1988-1989 et 1989-1990 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1988.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,
D. COENS

N. 90 — 196

22 NOVEMBRE 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1960 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, en bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, inzonderheid op artikel 6, § 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 31 december 1988 de overgangperiode verstreek tijdens dewelke de Minister een vrijstelling kon verlenen op de naleving van de criteria bedoeld bij artikel 4, 1^o, b en c, van het koninklijk besluit van 29 oktober 1986, aan de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die onderworpen zijn aan een saneringsplan waardoor zij bij de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen de premie van 400 000 frank kunnen genieten;